

## Procès-verbal

### DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-HUITIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Le 23 février 2016

L'Assemblée ouvre la séance à 13 h 31.

#### Déclarations de ministres

5-18(2) Le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement félicite les lauréats de prix au sein de l'industrie minière des Territoires du Nord-Ouest.

#### Déclarations de députés

35-18(2) Le député du Deh Cho fait une déclaration sur l'étude des aliments traditionnels effectuée par l'Université de Waterloo.

36-18(2) Le député de Nunakput fait une déclaration sur les répercussions des pensionnats.

37-18(2) Le député de Nahendeh fait une déclaration sur l'autonomisation, l'éducation et l'emploi chez les jeunes.

38-18(2) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration sur les priorités en matière de transports.

39-18(2) Le député de Hay River Nord fait une déclaration sur les programmes novateurs de formation des apprentis.

40-18(2) Le député du Sahtu fait une déclaration sur le pont de la rivière Bear.

- 41-18(2) Le député de Frame Lake fait une déclaration sur la Division du passif et des garanties financières du ministère de l'Administration des terres.
- 42-18(2) Le député du Delta du Mackenzie fait une déclaration sur la formation relative aux progrès technologiques dans le Delta du Mackenzie.
- 43-18(2) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration sur la diversification de l'économie.
- 44-18(2) Le député de Kam Lake fait une déclaration sur les répercussions de la proposition de gel des salaires.
- 45-18(2) Le député de Tu Nedhe-Willideh fait une déclaration sur l'augmentation des possibilités d'emploi dans les petites collectivités.

#### Remerciements

- 4-18(2) Le député de Yellowknife Sud souligne le départ à la retraite de M. Peter Vician.

#### Documents déposés

- 10-18(2) Rapport annuel 2015 du commissaire aux conflits d'intérêts des Territoires du Nord-Ouest. Déposé par le président.

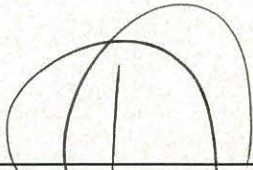
#### Avis de motion

- Motion 10-18(2) Renvoi des processus et procédures des comités permanents en matière de participation du public au Comité permanent des règles et des procédures. Avis donné par le député de Frame Lake.
- Motion 11-18(2) Nomination d'un membre au Tribunal d'arbitrage des droits de la personne. Avis donné par le député de Yellowknife Nord.
- Motion 12-18(2) Ajournement prolongé de la Chambre jusqu'au 29 février 2016. Avis donné par la députée de Yellowknife Centre.

Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

Le comité plénier a fait l'examen du document déposé 1-18(2). Le président donne une mise à jour sur les progrès effectués, soit l'adoption de huit motions.

Le président ajourne l'Assemblée à 16 h 45.



---

Monsieur Jackson Lafferty  
Président de l'Assemblée législative



---

Monsieur Tim Mercer  
Greffier de l'Assemblée législative